



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

13 Ιουλίου 1999

## ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

### ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ της 9ης Ιουλίου 1999

#### I. Στοιχεία που δεν σχετίζονται με πράξεις νομισματικής πολιτικής

Κατά την εβδομάδα που έληξε στις 9 Ιουλίου 1999, η καθαρή συναλλαγματική θέση του Ευρωσυστήματος (στοιχεία 2 και 3 του ενεργητικού μείον τα στοιχεία 6, 7 και 8 του παθητικού) παρέμεινε αμετάβλητη στα 241,5 δισεκατομμύρια ευρώ.

Τα διαπραγματεύσιμα **χρεόγραφα κατοίκων της ζώνης του ευρώ, σε ευρώ** (στοιχείο 6 του ενεργητικού), τα οποία κατέχει το Ευρωσύστημα, αυξήθηκαν κατά 0,1 δισεκατομμύρια ευρώ σε 25,9 δισεκατομμύρια ευρώ. Τα **τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία** (στοιχείο 1 του παθητικού) αυξήθηκαν κατά 2,1 δισεκατομμύρια ευρώ σε 344,7 δισεκατομμύρια ευρώ. Οι **υποχρεώσεις έναντι γενικής κυβέρνησης** (στοιχείο 4.1 του παθητικού) αυξήθηκαν κατά 15,8 δισεκατομμύρια ευρώ σε 52,9 δισεκατομμύρια ευρώ.

#### II. Στοιχεία που σχετίζονται με πράξεις νομισματικής πολιτικής

Ο καθαρός δανεισμός του Ευρωσυστήματος σε αντισυμβαλλομένους του χρηματοπιστωτικού τομέα (στοιχείο 5 του ενεργητικού μείον τα στοιχεία 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 και 3 του παθητικού) αυξήθηκε κατά 9,2 δισεκατομμύρια ευρώ σε 187,6 δισεκατομμύρια ευρώ. Την Τετάρτη 7 Ιουλίου 1999 έληξε μία κύρια πράξη αναχρηματοδότησης ύψους 86 δισεκατομμυρίων ευρώ, ενώ διακανονίστηκε νέα πράξη ύψους 95 δισεκατομμυρίων ευρώ.

Η χρησιμοποίηση της **διευκόλυνσης οριακής χρηματοδότησης** (στοιχείο 5.5 του ενεργητικού) αυξήθηκε κατά 0,3 δισεκατομμύρια ευρώ σε 0,4 δισεκατομμύρια ευρώ, ενώ η χρησιμοποίηση της **διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων** (στοιχείο 2.2 του παθητικού)

αυξήθηκε κατά 0,2 δισεκατομμύρια ευρώ σε 0,3 δισεκατομμύρια ευρώ.

### **III. Τρεχούμενοι λογαριασμοί του χρηματοπιστωτικού τομέα της ζώνης του ευρώ**

Ως αποτέλεσμα του συνόλου των συναλλαγών, το πιστωτικό υπόλοιπο των **τρεχούμενων λογαριασμών** των αντισυμβαλλομένων στο Ευρωσύστημα (στοιχείο 2.1 του παθητικού) μειώθηκε κατά 9,9 δισεκατομμύρια ευρώ σε 102,2 δισεκατομμύρια ευρώ.

**Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα**

Τμήμα Τύπου

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Τηλ. 0049 69 1344 7455, Φαξ: 0049 69 1344 7404

Ίντερνετ: <http://www.ecb.int>

**Η αναπαραγωγή επιτρέπεται εφόσον γίνεται αναφορά στην πηγή.**



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

## Ενοποιημένη εβδομαδιαία λογιστική κατάσταση του Ευρωσυστήματος της 9ης Ιουλίου 1999

(εκατομμύρια ευρώ)

Ενεργητικό	Υπόλοιπο της 9ης Ιουλίου 1999	Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε συναλλαγές	Παθητικό	Υπόλοιπο της 9ης Ιουλίου 1999	Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε συναλλαγές
1 Χρυσός και απαιτήσεις σε χρυσό	101.753	0	1 Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία	344.694	2.138
2 Απαιτήσεις από κατοίκους χωρών εκτός ζώνης ευρώ, σε συνάλλαγμα			2 Υποχρεώσεις έναντι αντισυμβαλλομένων του χρηματοπιστωτικού τομέα της ζώνης ευρώ, σε ευρώ		
2.1 Απαιτήσεις από το ΔΝΤ	29.467	-336	2.1 Τρεχούμενοι λογαριασμοί (συμπεριλαμβανομένων των υποχρεωτικών καταθέσεων)	102.185	-9.935
2.2 Καταθέσεις σε τράπεζες, χρεόγραφα, δάνεια και λοιπά στοιχεία ενεργητικού	215.079	288	2.2 Πάγια διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων	316	221
	244.546	-48	2.3 Καταθέσεις προθεσμίας	0	0
3 Απαιτήσεις από κατοίκους της ζώνης ευρώ, σε συνάλλαγμα	12.415	-412	2.4 Αντιστρεπτές πράξεις ρύθμισης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας	0	0
4 Απαιτήσεις από κατοίκους χωρών εκτός ζώνης ευρώ, σε ευρώ			2.5 Καταθέσεις για την κάλυψη περιθωρίων	28	8
4.1 Καταθέσεις σε τράπεζες, χρεόγραφα και δάνεια	4.002	170		102.529	-9.706
4.2 Απαιτήσεις που απορρέουν από πιστωτικές διευκολύνσεις στο πλαίσιο του ΜΣΙ ΙΙ	0	0	3 Εκδοθέντα χρεόγραφα	10.158	0
	4.002	170	4 Υποχρεώσεις έναντι λοιπών κατοίκων της ζώνης ευρώ, σε ευρώ		
5 Δανεισμός σε αντισυμβαλλομένους του χρηματοπιστωτικού τομέα της ζώνης ευρώ			4.1 Γενική κυβέρνηση	52.918	15.767
5.1 Κύριες πράξεις αναχρηματοδότησης	152.001	9.038	4.2 Λοιπές υποχρεώσεις	3.464	169
5.2 Πράξεις αναχρηματοδότησης πιο μακροπρόθεσμου χαρακτήρα	44.991	0		56.382	15.936
5.3 Αντιστρεπτές πράξεις ρύθμισης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας	0	0	5 Υποχρεώσεις έναντι κατοίκων χωρών εκτός ζώνης ευρώ, σε ευρώ	6.962	-196
5.4 Αντιστρεπτές διαρθρωτικές πράξεις	0	0	6 Υποχρεώσεις έναντι κατοίκων της ζώνης ευρώ, σε συνάλλαγμα	757	-25
5.5 Πάγια διευκόλυνση οριακής χρηματοδότησης	440	263	7 Υποχρεώσεις έναντι κατοίκων χωρών εκτός ζώνης ευρώ, σε συνάλλαγμα		
5.6 Πιστώσεις για την κάλυψη περιθωρίων	79	50	7.1 Καταθέσεις, υπόλοιπα και λοιπές υποχρεώσεις	8.559	-435
5.7 Λοιπές δανειοδοτικές πράξεις	583	56	7.2 Υποχρεώσεις που απορρέουν από πιστωτικές διευκολύνσεις στο πλαίσιο του ΜΣΙ ΙΙ	0	0
	198.094	9.407		8.559	-435
6 Χρεόγραφα κατοίκων της ζώνης ευρώ, σε ευρώ	25.882	76	8 Λογαριασμός ειδικών τραπεζικών δικαιωμάτων του ΔΝΤ	6.192	0
7 Χρέος γενικής κυβέρνησης, σε ευρώ	60.156	0	9 Λοιπές υποχρεώσεις	50.755	-1.175
8 Λοιπά στοιχεία ενεργητικού	75.867	-2.670	10 Λογαριασμοί αναπροσαρμογών	82.510	0
			11 Κεφάλαιο και αποθεματικά	53.217	-14
<b>Σύνολο ενεργητικού</b>	<b>722.715</b>	<b>6.523</b>	<b>Σύνολο παθητικού</b>	<b>722.715</b>	<b>6.523</b>

Τα γενικά/μερικά σύνολα ενδέχεται να μην αντιστοιχούν στο ακριβές άθροισμα λόγω στρογγυλοποίησης των σχετικών ποσών.